INSTRUCTIVO PARA LA ESCRITURA DE ARTÍCULOS CIENTÍFICOS DE VINCULACIÓN UNIVERSIDAD SOCIEDAD PARA PUBLICAR EN LA REVISTA UNAH SOCIEDAD

Estructura, problemas frecuentes y recomendaciones

Elaborado por:
Janicce Andino y Eduardo Solorzano
Consejo editorial Revista UNAH Sociedad

Contenido

Presentación 3
Definiciones 4
Estructura del artículo: 5
Nombres y apellidos autor/a 2 5
5.PROBLEMAS FRECUENTES 9
Problemas frecuentes, según la estructura y componentes del artículo 9
RECOMENDACIONES GENERALES 14

Presentación

Este instructivo es una herramienta fundamental que acompaña el desarrollo del curso básico Escritura Científica en Vinculación, que a partir del año 2019 se viene impulsando por miembros del Consejo Editorial de la Revista UNAH Sociedad, en el cual han participado casi 100 profesores de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras en Ciudad Universitaria y los campus de UNAH Comayagua, UNAH Atlántida y el Instituto Tecnológico Superior de Tela.

El curso básico permite ser un espacio de formación, pero también de retroalimentación de la función esencial de Vinculación Universidad Sociedad (VUS), ya que se puede problematizar sobre los enfoques disciplinares de VUS de las carreras, así como de las narrativas desde las cuales se estructura los manuscritos. También se reflexiona sobre los desafíos al momento de escribir desde esta función considerando en esencial las relaciones con los sectores externos a la universidad.

Este instructivo permite ser una “brújula” que orienta de forma más pertinente la escritura de manuscritos, en especial, se centra en los artículos científicos

Definiciones

#	Tipo de Manuscrito	Definición
1	Artículo científico en vinculación universidad-sociedad.	Texto académico que presenta resultados parciales o finales de investigaciones teóricas o aplicadas, desarrolladas en el marco de procesos de vinculación universidad-sociedad. Debe estar sustentado en metodología científica, evidenciar el impacto social de las acciones vinculantes, y aportar al conocimiento en áreas como educación comunitaria, desarrollo territorial, innovación social, transferencia de conocimiento, participación ciudadana, entre otras. Este tipo de artículo prioriza la rigurosidad analítica, el uso de fuentes actualizadas, y debe reflejar el diálogo entre saberes académicos y no académicos, así como los beneficios mutuos entre la universidad y los actores sociales involucrados.
2	Ensayo científico en vinculación universidad-sociedad.	Texto reflexivo y argumentativo que, desde una perspectiva crítica y fundamentada, analiza fenómenos, experiencias, desafíos o propuestas en torno a la función de vinculación universitaria con la sociedad. El ensayo científico no requiere necesariamente de resultados de investigación empírica, pero debe estar respaldado por bibliografía actualizada, marcos teóricos pertinentes y experiencias concretas de vinculación. Se valoran especialmente las contribuciones que propicien debates académicos sobre el rol social de la universidad, el pensamiento latinoamericano en extensión, y la transformación de territorios a partir de la acción universitaria conjunta con la ciudadanía.
3	Reseña de libro con temática en vinculación universidad-sociedad	Texto crítico y analítico que presenta, evalúa y contextualiza obras (libros académicos o técnicos) que aborden temáticas relacionadas con la vinculación, extensión universitaria, responsabilidad social universitaria, educación popular, innovación social, entre otros ejes afines. La reseña debe ir más allá del resumen, aportando una valoración sobre la relevancia del contenido, su originalidad, aportes conceptuales o metodológicos, y su aplicabilidad en los procesos de articulación universidad-sociedad. Es importante que la reseña mantenga un lenguaje formal y objetivo, e incluya los datos bibliográficos completos del libro reseñado.

Estructura del artículo:

¿Qué tema/problema aborda? (ámbito/período)

Corto, preciso y dar cuenta de lo que desarrolla el artículo. Puede tener una bajada o un subtítulo. Requiere, al menos, una traducción.

Título del artículo original

(Máximo

Nombres y apellidos autor/a 1 (Arial tamaño 12)
Adscripción (Arial 12)
correo electrónico (Arial 12)

Nombres y apellidos autor/a 2
Adscripción
correo electrónico

Recibido: Día-Mes-Año
Aceptado: Día-Mes-Año

Comunica en forma concisa el contenido básico del artículo sin tener que recurrir al resto de la información. Cada revista estipula cantidad de palabras. Requiere de traducción.

Cómo citar /:
(Arial 12)
Apellido, Inicial nombre. y Apellido, Inicial nombre. (2021). “Nombre del artículo”, *Revista UNAH Sociedad*, Volumen X, Número X, xx-xx. (Arial 12)

Son palabras o expresiones que son centrales respecto del contenido del artículo. Son los motores de búsqueda que permiten vincular al artículo. La cantidad aceptada varía en cada revista. Pueden ser 3 ó 5.

Resumen (Arial 12 negrita)
Escribir el resumen del artículo en idioma original. (Arial 12)

Palabras clave (Arial 12 negrita)
De tres a seis palabras clave, separadas por punto y coma. (Arial 12)

Abstract (Arial 12 negrita)
Resumen del artículo en segundo idioma. (Arial 12)

Keywords (Arial 12 negrita)
De tres a seis palabras clave, separadas por punto y coma. (Arial 12)

Presenta brevemente: el problema que se va a desarrollar, el ámbito desde donde se reflexiona, el periodo que incluye, los actores con los que se vincula. Declara el objetivo del artículo.

1. INTRODUCCIÓN

Primer párrafo sin sangría, tamaño letra 12, fuente Arial justificado en ambos márgenes (lateral izquierdo 3, lateral derecho 3). Dejar un espacio de interlineado simple, tamaño 12, después de cada título.

Desarrollar y responder las siguientes preguntas:
¿Qué problema se va a abordar?
¿Con quienes se abordará?
¿En el marco de que instituciones/organizaciones?

2. MÉTODOLOGÍA Desarrollo del artículo (ARIAL MAYÚSCULA 12)

Primer párrafo sin sangría, tamaño letra 12, fuente Arial justificado en ambos márgenes (lateral izquierdo 3, lateral derecho 3). Dejar un espacio de interlineado simple, tamaño 12, después de cada título.

Responder las siguientes preguntas:
¿Cuál es el problema (para quienes)?
¿Desde qué enfoques se plantea la acción/proyecto?
¿Qué implicaciones de aprendizaje significo para cada persona involucrada?
¿Cuáles fueron las limitaciones?

Debe contener el procedimiento o estrategia de trabajo mediante la cual se realizó el proyecto, presentará títulos y subtítulos para el desarrollo lógico de las ideas. Presentará: Enfoques y discusiones sobre el problema (citas de garantía). Análisis del proceso (a nivel del equipo universitario y de los actores involucrados). Análisis de las políticas públicas que atraviesan esa problemática. Análisis de los resultados o impactos (internos y externos).

Para citar tablas:
Figura 1. Título de la gráfica, figura, tabla, esquema o mapa. Solo la primera letra mayúscula. Arial 12 negrita
Pegar la gráfica, figura, tabla, esquema o mapa y tras ella, referenciar la fuente de no ser elaboración inédita propia en Arial 12. Ejemplo:

Tabla 1. Síntesis de las publicaciones vinculadas a la Revisa UNAH del 2014 al 2021

Año	Unidades académicas de UNAH	Cantidad de artículos	Cantidad de autores	Formatos			
				Artículos	Informes	Ensayo	Reseñas
2018*	9	9	23	4	3	2	-
2019	7	7	30	5	1	1	-
2020*	8	8	20	6	1	1	-
2021*	10	10	40	5	3	1	1
Total	**43**	**75**	**184**	**39**	**11**	**5**	**1**

3.RESULTADOS Y ANÁLISIS

En lo que respecta a los Resultados se debe de presentar de forma ordenada y lógica los hallazgos principales, siguiendo el orden metodológico o preguntas de investigación, se incluyen los resultados significativos y también aquellos no significativos, enfatizando los hallazgos en tablas, gráficos o figuras que faciliten la comprensión visual del lector.
No debe contener citas ni interpretaciones de los resultados, solo mostrar los datos obtenidos.

En la Discusión o Análisis de los resultados se realizar una interpretación de los resultados en un orden lógico correspondiente a los hallazgos presentados.
Se reflexiona sobre las implicaciones prácticas y teóricas, especialmente en cómo los resultados contribuyen a mejorar la implementación de la función de vinculación entre la universidad y la sociedad.

Se puede realizar comparación con otros estudios previos, y se reconocen las limitaciones del estudio en el marco científico existente. Se puede describir si fue el caso la incidencia del proyecto y/o proceso en las políticas públicas a nivel local o nacional, así como es clave visibilizar la importancia de estos resultados para la toma de decisiones y futuras líneas de investigación y vinculación que se puedan promover entre la universidad y la comunidad.

Retoma los principales puntos del desarrollo y reflexiona. Puede presentar desafíos.

4.CONCLUSIONES Y/O REFLEXIONES FINALES

Primer párrafo sin sangría, tamaño letra 12, fuente Arial justificado en ambos márgenes (lateral izquierdo 3, lateral derecho 3). Dejar un espacio de interlineado simple, tamaño 12, después de cada título.

Responder las siguientes preguntas:

¿Qué recorrido lógico se propuso la presentación?
¿Qué preguntas nuevas abre la experiencia?
¿Qué desafíos quedan pendientes?

Licencia Creative Commons Reconocimiento 4.0 (CC BY 4.0).

5.PROBLEMAS FRECUENTES

Problemas frecuentes, según la estructura y componentes del artículo

Estructura	Características/contenido	Problemas frecuentes
Título	Corto, preciso y dar cuenta de lo que desarrolla el artículo. Puede tener una bajada o un subtítulo. Requiere, al menos, una traducción.	Uso de siglas, de metáforas sin que se complemente con una alusión específica al tema del artículo, “frases hechas” o lemas, que no son pertinentes en un título principal. Oraciones extensas que no corresponden para titular. No da cuenta de lo abordado en el artículo.
		No presenta las traducciones requeridas.
Datos de los autores	Hay normas de presentación institucional (cantidad de autores y el perfil de autores permitidos: estudiantes, actores sociales, funcionarios). Se requiere identificadores persistentes de autores, tales como ORCID, Scopus Author Identifier, WOS ResearcherID – Publons, Iralis.	Inclusión de todos los integrantes de un equipo como autores. Ausencia de datos filiatorios y generales de cada autor.

Resumen	Comunica en forma concisa el contenido básico del artículo sin tener que recurrir al resto de la información. Cada revista estipula cantidad de palabras. Requiere de traducción.	Se hace descripción del trabajo realizado, de la experiencia, exposición de teoría, pero no se resume el artículo propiamente dicho. Supera la cantidad de caracteres o palabras estipulados en las pautas de la revista. Se repite lo escrito en una Introducción. Se incluyen citas o referencias. No da cuenta de lo desarrollado en el artículo. No presenta las traducciones requeridas.

Estructura	Características/contenido	Problemas frecuentes
Palabras clave	0Son palabras o expresiones que son centrales respecto del contenido del artículo. Son los motores de búsqueda que permiten vincular al artículo. La cantidad aceptada varía en cada revista. Pueden ser 3 o 5. Requieren de traducción.	No representan el desarrollo del artículo. Palabras o expresiones inespecíficas. No presenta las traducciones requeridas.
Introducción	Presenta *brevemente*: el problema que se va a desarrollar, el ámbito desde donde se reflexiona, el periodo que incluye, los actores con los que se vincula. Declara el objetivo del artículo. Define la estructura del texto (recorrido de lectura).	Se repite el Resumen. Se avanza con el desarrollo del artículo sin presentarlo ni describir su contenido.
Desarrollo del artículo	Debe presentar, a través de títulos y subtítulos, el desarrollo lógico de las ideas. Debe contener:	Textos descriptivos, sin las argumentaciones ni el análisis exigidos para este tipo de piezas.
	Presentación de la situación previa y las condiciones de la práctica/política. Enfoques y discusiones sobre el problema (citas de garantía). Enfoque desde el cual se plantea la práctica (o el modo en que ese problema se vincula al campo de la extensión). Análisis del proceso (a nivel del equipo universitario y de los actores involucrados). Análisis de las políticas públicas que atraviesan esa problemática. Análisis de los resultados o impactos (internos y externos).	No presenta el enfoque desde el cual se aborda el problema, la experiencia, etc. Se utilizan subtítulos vagos, muy largos, o se hacen apartados muy extensos sin colocar subtítulos. Se incluyen demasiadas citas textuales y poco desarrollo personal o, por el contrario, el artículo carece de citas de referencia.
Conclusiones / reflexiones finales	Retoma los principales puntos del desarrollo y reflexiona. Puede presentar desafíos.	Directamente no se presenta este apartado o se lo confunde con los resultados o impactos. Aparecen ideas o conceptos que no fueron desarrollados en el artículo. Se incluyen citas o referencias y ya no son pertinentes en este apartado.

Referencias bibliográficas	Son solo las citadas en el cuerpo del artículo Normas APA / ABNT / MLA	No se adecuan a las pautas fijadas por la revista. Faltan datos de edición o de autores.

Fuente: Guía para la redacción de artículos en extensión, Cecilia Iucci y Laura Pratti (2022).

6.RECOMENDACIONES GENERALES

En primer lugar, hay que seleccionar la revista en donde se desea publicar, revisar sus políticas editoriales y leer alguno de los artículos para comprender qué tipos de texto aprueba.

Un artículo requiere de varios borradores y algún lector externo (colega) que revise antes de entregar la versión final a la revista seleccionada. Si es pública la planilla de revisión, leer el artículo en clave de los criterios que establece la revista.

Si escriben varios autores, es importante que uno asuma la redacción global. Esta tarea dará coherencia y estilo al trabajo. Si la perspectiva es interdisciplinaria, mayor será el desafío de redacción.

Se sugiere comenzar con un borrador en donde se consigne un índice que oriente la escritura. En principio, se debe proponer el objetivo del artículo (cabe recordar que no es el mismo que tiene el proyecto): qué aspectos de la experiencia se van a poner en juego. Luego, se irá completando ese índice a medida que surjan los apartados.

Es fundamental escribir para el “lector modelo” de esa revista y entender que es probable que las lógicas institucionales y la problemática abordada no sean conocidas por el resto de los destinatarios.

Se debe elegir el punto de vista (pronombre personal) desde el cual se va a escribir el artículo: puede ser el impersonal (por ejemplo, se cree); la primera persona del singular (creo) o la primera persona del plural (creemos). Esta última opción es válida incluso para artículos que tengan una sola autoría y se denomina “plural de cortesía” o “plural de modestia”.

Se recomienda que el título, el resumen y las palabras clave se escriban al finalizar el artículo. Esto evita que haya inconsistencias lógicas en la presentación de las ideas. (Ver problemas frecuentes). Deben ser cuidadosamente escritos porque son lo que define que un lector desee seguir leyendo o no.

La introducción no debe ser extensa: implica una presentación muy precisa sobre el problema que va a tratar, desde qué dispositivo institucional se aborda, el objetivo del artículo, y qué recorrido propone al lector (estructura del artículo). No debe repetir lo dicho en el resumen, debe ampliarlo. La introducción y las conclusiones o reflexiones finales deben ser proporcionales, no demasiado extensas.